



## **Para Publicación Inmediata** **Exposición Internacional de Producción y Procesamiento**

Contacto para USPOULTRY: Gwen Venable, 678.514.1971, [gvenable@uspoultry.org](mailto:gvenable@uspoultry.org)

Contacto para AFIA: Miranda McDaniel, 703.558.3579, [mmcdaniel@afia.org](mailto:mmcdaniel@afia.org)

Contacto para NAMI: Michael Schumpp, 202.587.4251, [mschumpp@meatinstitute.org](mailto:mschumpp@meatinstitute.org)

## **Influenza Aviar Altamente Patógena – Lecciones Aprendidas: La Gerencia Debe Evitar Que El Sistema Falle**

ATLANTA, Ga. – 2 de febrero de 2016 – “Cuando tengas dudas, es muy importante tener resultados de laboratorio rápidamente y despoblar prontamente la granja de animales vivos si los resultados son positivos. Según avanza la enfermedad en la granja, crece la contaminación ambiental y se promueve su propagación”, dijo la Dra. Jill Nezworski, de Blue House Veterinary, durante su presentación en el programa educativo “Influenza Aviar Altamente Patógena – Lecciones Aprendidas”, patrocinado por la U.S. Poultry & Egg Association y United Egg Producers que se llevó a cabo en la Exposición Internacional de Producción y Procesamiento 2016 en Atlanta, Ga. Nezworski comentó sobre las “Lecciones Aprendidas en la Industria de Ponedoras” y brindó comparaciones y contrastes entre una detección temprana de la influenza aviar altamente patógena (IAAP) en granjas, y la detección tardía debido a la mortalidad.

Nezworski observó que el diagnóstico de la IAAP debe comunicarse a los empleados en una cadena de comando organizada, y que también incluya a todo empleado por horas, quienes deben recibir educación y facultades. Ella enfatizó que, “Pueden ocurrir falsas alarmas, pero es más importante crear una cultura en la cual no importa estar equivocado o ser muy precavido”. La Dra. Nezworski también habló sobre lecciones claves, como lo son el deshecho de las aves, que debe hacerse en un lugar seguro, y la necesidad de considerar para ello personal adicional. Ella enfatizó que es esencial tener un plan de despoblamiento rápido y realista, así como un plan primario y otro secundario para el deshecho de las carcasas. Después de terminar la despoblación, ella recalcó la necesidad de descontaminar todas las instalaciones, teniendo en mente que hasta el terreno externo también puede acumular contaminación viral. Nezworski reafirmó que se deben enfrentar grandes riesgos, y que la gerencia debe evitar que el sistema falle.

Durante la presentación sobre “Lecciones Aprendidas en la Industria de Pavos”, el Dr. Ben Wileman, de Ag Forte, señaló que un síntoma muy claro de IAAP en una granja de pavos es cuando una persona ingresa al galpón y los pavos permanecen en silencio. Wileman observó que cuando los animales están enfermos, muestran signos neurológicos, doblan el cuello y tiemblan. Recomendó que, “Cuando tenga duda, haga pruebas”.

Wileman enfatizó que una vez que se haya detectado la influenza aviar es crítico hacer una despoblación rápida. Comentó que la bioseguridad debe ser tanto física (i.e.: paredes, cercas, botas, etc.) y operativa en su proceso (i.e.: duchas, cambios de ropa, etc.). Para que funcione en realidad, la bioseguridad debe ser efectiva y práctica.

El Dr. Lindsey Garber, de USDA APHIS, Veterinary Services, brindó una visión general de la “Epidemiología de un Reciente Brote de IA” que abordó los resultados de dos estudios, una con granjas de gallinas ponedoras y la otra con pavos, infectadas con IAAP. Los dos estudios se concentraron en factores de riesgo potencial para la propagación de la IAAP, incluyendo el ingreso y egreso de camiones de productos para rendering y basura, el uso de equipo que se comparte con otras granjas, visitas, la presencia de aves silvestres, etc. El resultado de ambos estudios se centró en la necesidad de medidas efectivas y eficientes de bioseguridad en todos los niveles.

El Dr. David Swayne, de USDA ARS, Southeast Poultry Research Laboratory, enfocó su presentación en la vacunación para controlar la IAAP. Demostró que la vacunación no protege completamente a las aves de infectarse con IAAP, ni tampoco previene completamente que las aves infectadas propaguen el virus. Debido a estas razones, la vacunación no se puede usar sola para erradicar la IAAP durante un brote. Señaló que se puede usar como herramienta, junto con la despoblación y el deshecho, para ayudar a reducir potencialmente la propagación del virus. Swayne nombró países que han tratado de controlar la IAAP con sólo el uso de vacunas y señaló que aquellos países han creado un ambiente donde el virus puede tornarse endémico.

###

**Photo Caption:**

La Dra. Jill Nezworski, de Blue House Veterinary, y el Dr. Ben Wileman, de Ag Forte, hablando en el programa educativo “Influenza Aviar Altamente Patógena – Lecciones Aprendidas”, realizado durante la Exposición Internacional de Producción y Procesamiento 2016 en Atlanta, Ga.

**ACERCA DE IPPE**

La Exposición Internacional de Producción y Procesamiento (IPPE) es la integración de tres exhibiciones - la Exposición Internacional de Alimentos Balanceados, la Exposición Internacional de Carne y la Exposición Avícola Internacional - representando la cadena completa de producción de proteínas y su procesamiento. El evento es patrocinado por American Feed Industry Association (AFIA), North American Meat Institute (NAMI), y U.S. Poultry & Egg Association (USPOULTRY).

**ACERCA DE AFIA**

La American Feed Industry Association (AFIA) es la organización más grande del mundo dedicada exclusivamente a representar los intereses comerciales, legales y reglamentarios de la industria de alimentos balanceados para animales de los EUA y sus proveedores. AFIA también es el líder mundial reconocido en desarrollos internacionales de la industria. Las compañías miembros son fabricantes de alimentos balanceados para ganado y para mascotas, integradores, empresas farmacéuticas, proveedores de ingredientes, fabricantes de equipos y empresas que abastecen otros productos, servicios y suministros a los fabricantes de alimentos balanceados.

**ACERCA DE NAMI**

El North American Meat Institute (NAMI) es la voz líder de las industrias de carne, incluida la avícola. Constituido en el 2015 de la fusión del American Meat Institute (AMI) y el North American Meat Institute Association (NAMA), el Instituto tiene una rica historia que abarca un siglo y provee servicios

esenciales a sus miembros, los cuales incluyen la representación en asuntos legislativos, reguladores, científicos, internacionales y públicos. La misión de NAMI es formar una política pública en el medio ambiente en el cual la industria de la carne, incluida la avícola, puedan elaborar productos sanos con seguridad, eficiencia y rentabilidad. Juntos, los miembros del Instituto producen la gran mayoría de la carne de res, cerdo, carnero y aves de los EUA así como los equipos, ingredientes y servicios necesarios para elaborar los productos de la más alta calidad.

#### **ACERCA DE USPOULTRY**

U.S. Poultry & Egg Association (USPOULTRY) es la organización de todas las plumas que representa la gama completa de la industria avícola de hoy, cuya misión es servir progresivamente a las compañías miembros a través de la investigación, educación, comunicación y asistencia técnica. Fundada en 1947, U.S. Poultry & Egg Association tiene su sede en Tucker, Georgia.